



| EU-Konformitätserklärung | Déclaration UE de conformité | Dichiarazione di conformità UE | EU declaration of conformity |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|

4207953/ 08 - 04/20

| | | | |
|--|---|---|------------------------------------|
| Wir erklären hiermit, dass das Produkt | Par la présente, nous déclarons que les produit | Con la presente dichiariamo, che i prodotto | We hereby declare that the product |
|--|---|---|------------------------------------|

**Warmwasserbereiter mit
Luft- / Wasser Wärmepumpe**

**Chauffe-eau par
pompe à chaleur air-eau**

**Scaldacqua a
pompa di calore aria/acqua**

**Air to water heat pump
water heater**

| CombiVal WPE (300) | CombiVal WPER (300) | CombiVal WPEF (300) |
|--------------------|---------------------|---------------------|
|--------------------|---------------------|---------------------|

| | | | |
|--|---|---|--|
| mit den folgenden europäischen Richtlinien und Verordnungen übereinstimmt: | est conforme aux directives et réglementations européennes suivantes: | è conforme alle seguenti direttive e regolamenti europee: | is in conformity with the following directives and regulations: |
| Richtlinie 2014/35/EU <i>EU-Abl. L 96/357 vom 29.03.2014</i> Niederspannungsrichtlinie | Directive 2014/35/UE <i>UE-JO L 96/357 du 29.03.2014</i> Directive sur le matériel électrique basse tension | Direttiva 2014/35/UE <i>UE-GU L 96/357 del 29.03.2014</i> Direttiva bassa tensione | Directive 2014/35/EU <i>EU-OJ L 96/357, 29.03.2014</i> Low Voltage Directive |
| Richtlinie 2014/30/EU <i>EU-Abl. L 96/79 vom 29.03.2014</i> Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | Directive 2014/30/UE <i>UE-JO L 96/79 du 29.03.2014</i> Directive sur la compatibilité électromagnétique | Direttiva 2014/30/UE <i>UE-GU L 96/79 del 29.03.2014</i> Direttiva compatibilità elettromagnetica | Directive 2014/30/EU <i>EU-OJ L 96/79, 29.03.2014</i> Directive on electromagnetic compatibility (EMC) |
| Verordnung (EU) Nr. 517/2014 <i>EU-Abl. L 150/195 vom 20.05.2014</i> Fluorierte Treibhausgase | Règlement (UE) N° 517/2014 <i>UE-JO L 150/195 du 20.05.2014</i> Gaz à effet de serre fluorés | Regolamento (UE) N. 517/2014 <i>UE-GU L 150/195 del 20.05.2014</i> Gas fluorurati a effetto serra | Regulation (EU) No 517/2014 <i>EU-OJ L 150/195, 20.05.2014</i> Flourinated greenhouse gases |
| Richtlinie 2011/65/EU <i>EU-Abl. L 174/88 vom 01.07.2011</i> RoHS Richtlinie (RoHS 2) | Directive 2011/65/UE <i>UE-JO L 174/88 du 01.07.2011</i> Directive RoHS (RoHS 2) | Direttiva 2011/65/UE <i>UE-GU L 174/88 del 01.07.2011</i> Direttiva RoHS (RoHS 2) | Directive 2011/65/EU <i>EU-OJ L 174/88, 01.07.2011</i> RoHS Directive (RoHS 2) |
| Richtlinie 2009/125/EG <i>EU-Abl. L 285/10 vom 31.10.2009</i> Ökodesign Richtlinie Verordnung (EU) Nr. 814/2013 | Directive 2009/125/CE <i>UE-JO L 285/10 du 31.10.2009</i> Directive sur l'écoconception Règlement (UE) N° 814/2013 | Direttiva 2009/125/CE <i>UE-GU L 285/10 del 31.10.2009</i> Direttiva progettazione ecocompatibile Regolamento (UE) N. 814/2013 | Directive 2009/125/EC <i>EU-OJ L 285/10, 31.10.2009</i> Ecodesign Directive Regulation (EU) No 814/2013 |

| | | | |
|--|--|---|---|
| Der Warmwasserspeicher des genannten Produktes unterliegt Art. 4 Abs. 3 der Richtlinie 2014/68/EU. | Les produits mentionnés sont soumis à l'art 4. al. 3 de la Directive 2014/68/UE. | I prodotti menzionati sottostanno all'art. 4 n. 3 della Direttiva 2014/68/UE. | The hot water storage tank of the listed product is subject to Art. 4(3) of Directive 2014/68/EU. |
| Angewandter Stand der Technik, Normen und technische Spezifikationen | État de l'art appliqué, normes et spécifications techniques | Stato dell'arte, norme e specifiche tecniche applicate | Applied state of the art, standards and technical specifications |

| | | | |
|--------------------|---------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Warmwasserbereiter | Chauffe-eau | Scaldacqua | Water heater |
| | EN 14511-4:2013, EN 16147:2011 | | |
| Warmwasserspeicher | Ballons d'eau chaude | Serbatoi per l'acqua calda | Hot water storage tank |
| | EN 12897:2016 | | |

| | | | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|
| Angewandte harmonisierte Normen | Normes harmonisées appliquées | Norme armonizzate applicate | Applied harmonised standards |
| Richtlinie 2014/35/EU | Directive 2014/35/UE EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60335-2-34, EN 60335-2-40, EN 60335-2-80, EN 62233 | Direttiva 2014/35/UE | Directive 2014/35/EU |
| Richtlinie 2014/30/EU | Directive 2014/30/UE EN 55014-1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 | Direttiva 2014/30/UE | Directive 2014/30/EU |

| | | | |
|-------------|-------------|--------------|-------------|
| Kältemittel | Réfrigérant | Refrigerante | Refrigerant |
| Typ | Type | Tipo | Type |
| | | R134a | |
| Füllmenge | Capacité | Capacità | Capacity |
| | | 900 g | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt FCKW frei ist und als selbständiges Gerät bei bestimmungsgemäßer Verwendung den oben angeführten Normen, Richtlinien bzw. technischen Spezifikationen entspricht. | Nous déclarons que, le produit décrit est sans FCKW et correspond aux normes et directives ainsi qu'aux spécifications techniques citées en cas d'utilisation conforme en tant qu'appareil individuel. | Noi dichiariamo che, il prodotto menzionato è privo di FCKW e, in caso di uso conforme quale apparecchio indipendente, è conforme alle direttive, norme e specifiche tecniche sopra riportate. | We declare that, the named product is FCKW free and in case of intended use as an autonomous equipment is in conformity with the above listed directives, and standards respectively technical specifications. |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|---|---|---|
| Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise in der Dokumentation, Betriebs-, Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten. | En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration devient caduque. Il y a lieu de tenir compte des directives de sécurité mentionnées dans la documentation, le mode d'emploi, les instructions montage et de service. | Nel caso di modifiche del prodotto non concordate con noi, la presente dichiarazione perde validità. Prestare attenzione alle disposizioni in materia di sicurezza contenute nella documentazione, nelle istruzioni di montaggio e uso. | Changes on the product which are not consulted by us, will invalidate this declaration. The safety advices in the documentation, operating, installation and user manuals are to be considered. |
|--|---|---|---|

**Hersteller
Fabricant
Produttore
Manufacturer**
Vaduz - 02.04.2020

**Hoval Aktiengesellschaft
Austrasse 70
FL-9490 Vaduz**

Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc
Director Research & Development Heating Technology Division